



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS



ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL

COLONIAS DE TIJUANA

ENTREVISTA A

VIRGINIA GARCIA

POR

ALEJANDRO PANDO HERNANDEZ

PHO-10-1

TIJUANA, BAJA CALIFORNIA

1996

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTORICAS
PROYECTO DE HISTORIA ORAL
ARCHIVO DE LA PALABRA
TESTIMONIO DE LA SENORA VIRGINIA GARCIA.

En el desarrollo de esta entrevista, la senora Virginia dio a conocer algunos pasajes de su vida, parte de su pueblo natal y parte de su llegada a Tijuana.

Asi mismo nos narro lo que recuerda cuando apenas tenia cuatro anos de edad en su pueblo natal, sobre sucesos de alguna ultima revelion mas o menos en 1923. En donde gente armada llegaba al rancho de su papa y se les ofrecia agua y cigarros.

Tambien los lugares donde vivio antes de llegar a su residencia actual.

SRA. VIRGINIA GARCIA.
ENTREVISTADOR ALEJANDRO PANDO HERNANDEZ.
PRIMERA ENTREVISTA
PHO/TJ/1/1

COMENTARIO HISTORIADOR A HISTORIADOR.

Solamente hubo dos encuentros con el informante, una para la concertacion de la entrevista y otra para la primera entrevista, se realizo el dia 15 de noviembre de 1996.

La senora Virginia Garcia cuenta actualmente con 77 anos, su estado fisico es aceptable a pesar de ser una mujer muy dedicada al trabajo.

Tiene demasiado verbo solo que repita^o algunas veces lo mismo.

Ella vive sola en su casita de madera, pero para poder subsistir se apoya en unos cuartitos de renta que tiene.

La entrevista se llevo a cabo en la colonia Fco. Villa p/a en la calle Evaristo Ramirez #8.

Las condiciones fueron favorables, salvo una visita inoportuna que ella tenia en su casa y que tardo mas de una hora en despedirse, pero que al fin se retiro.

De parte de la entrevistada hubo demasiado entusiasmo para la realizacion de esta entrevista, dice que nunca antes le habian visitado con este fin.

PERSONAJES IMPORTANTES DENTRO DE LA ENTREVISTA.

EVARISTO RAMIREZ (2) *h*

~~EL~~ EL MATA LIDER (2) *s*

TEMAS DIVERSOS.

Su pueblo natal (1)

Relacion con Dios(3)

Critica a otras Biblias(3)

Remedios caseros(4)

El trabajo (5)

Espantos (5)

Noviasgo(6)

Respeto a los padres (7)

El valor de la palabra (7)

Recomendacion a los

jovenes (8)

Las mujeres desobligadas(9)

pobladores antes que ella(15)



HISTORIA DE VIDA.

Esta entrevista se esta llevando a cabo, para el archivo de la palabra, tenemos aquí a la Sra. Virginia García vive en la calle Evaristo Ramírez No. 8, parte Alta de la Col. Francisco Villa.

Los símbolos que se utilizaran para el entrevistado 1 y el entrevistador 2.

2. ¿De dónde viene usted o dónde nació?

1. Nací en San Martín Hidalgo Jalisco en " El Epazote "

2. ¿De cuántos años se vino usted para acá?

1. De 38 años.

2. ¿A qué se dedicaba allá?

1. A trabajar en casas

2. No tenía tierras.

1. Si mi marido. El trabajaba la tierra, pero cuando quede viuda mi hijo German tuvo que trabajarlas a los 18 años y Lupe a los 7 años.

2. ¿Cuándo llegaron aquí se establecieron en esta colonia o a dónde?

1. Vivimos en la Independencia.

2. ¿Cuándo llego para acá?

1. Como en el 57.

2. ¿Qué había aquí?

1. No había nada ni casas, aquí era monte y fuimos de los primeritos.

2. ¿Quién fue el líder que les vendió aquí?

1. Evaristo Ramírez.

2. ¿Era el dueño?

1. Si también el Mata vendía . Quien sabe como se llamaba pe
ro le decían el Mata.

2. ¿En cuánto les vendió?

1. Aquí pos en 300 dólares

2. Casi toda la cuadra verdad?

1. Si, en abonos.

2. ¿De sus hijos cuántos nacieron aquí?

1. Ninguno, todos nacieron allá. Todos me los traje chicos.
German se quedó allá y vino como a los 18 años

2. ¿Y Jesús?

1. No Jesús se vino conmigo, Felix se fue al otro lado, Mari
a, Olivia también con todo y familia.

2. ¿Cuándo llegaron aquí se establecieron y qué?

1. Cuando llegamos nosotros estuvimos afuera porque el mar
do de Chuy, de mi hija no nos dejo entrar porque mi marido
era borracho. Pero después ya compramos aquí.

2. ¿Usted llevaba a sus hijos al centro?

1. Si pues yo anduve trabajando en el centro en una tortilla
ria, en casa.

2. ¿Salía usted al parque?

1. Casi nunca salíamos, porque trabajaba sábados y domingos,
no descansaba todo el tiempo he trabajado por eso digo que
ya tengo más trabajo lo único que me falta es dar el diezmo.

2. ¿Cuánto da de diezmo?

1. No pues, lo que puede uno.

2. Nada más no le vayan a pedir un diezmo de lo que tiene porque entonces si. Son buenos los diezmos.

1. Fíjese que si, es una bendición de Dios, porque dice en la biblia, me están robando los diezmos y todo el que da diezmo como cinco pesos Dios le da el doble. Dios es muy bueno con uno, El de lo concede. Yo casi todo lo que le pido Dios me lo concede.

2. ¿Entonces todo el tiempo se la pasa trabajando y de paseos nada?

1. Si fijese de paseos nada puro trabajo.

2. ¿Usted fue a la escuela?

1. No

2. Entonces como aprendió a leer y escribir?

1. Pues yo sola en un catesismo me enseñe a leer y escribir, yo sola y la biblia ya casi la leí toda.

2. Pues yo siempre me acuerdo cuando la veía leyendo su libro.

1. Ahorita ya lo leo onde quiero, pero ya la vi toda, ya sé lo bueno y lo malo.

2. Por decir así génesis, San Urincho.

1. Si, génesis, Leviticos, Éxodo, Proverbios y ahí tieni.

2. No ha visto un apartado que dice San Urincho?

1. No, eso será en otra biblia porque esas biblias de los Mormones descontrola a toda la gente y hay otras biblias fíjese que porque la católica es la buena y los testigos de Jehova también, porque la de los Mormones no tiene génesis o algo así.

2. Creo que tiene san Urincho.

1. Apues esa si, no esa descontrola a todo el mundo, no hay como la de san Cipriano Valera esa es la mera , mera, la buena y de hay en fuera todas van a trastornar a toda la gente.

2. ¿A los cuántos años se caso Usted primero?

1. Alos 16 años, dure 10 años de casada, porque enviude, a mi marido lo mató un rayo. Después estuve sola y me vine para acá y me volví a casar otra vez y duramos 19 años. El era muy tomador pero después se compuso, pues vivíamos bien, fue un hombre de obligaciones, también el otro para que le digo, no me quejo. Creo que le dio cancer, pero no creo que halla sido cancer, creo que fue bilis, la visicula porque no le hallaron.

2. No uso remedios caseros

1. Antes no sabía nada, aquí es donde he ido aprendiendo.

2. Ha leído algo.

1. Si he leído libros de medicina por ejemplo el palo de Brasil es bueno para la hinchazón del corazón, el romero para el asma, la yerbabuena y no se que otra cosa. Como el manrubio con limón es bueno para la diabetis. A mí me estaba saliendo porque fuí con el doctor y me dijo que estaba empezando entonces me cocí un poco de manrubio con limón y me lo tomé. Se sorprendió el doctor porque yo no tenía nada y entonces ya no seguí llendo, seguí cociendo eso y ya no siento nada, me siento bien.

2. No se siente decaida.

1. No, cuando me siento cansada, me duermo y cuando descanso me siento livianita pero nunca he descansado.

2. Todo el tiempo riega nopales.

1. Todo el tiempo riego, macheteo, barro lo que he podido hago, lavando haciendo quihacer.

2. Casi no la visitan.

1. Casi no, Chuy a veces viene, yo soy la que las busco y a los quiero más. Los que estan al otro lado me mandan mis centavitos, allá a las cansadas pero si me traen.

2. Y las nietas

1. Las nietas vienen, todos me quieren nada más que el trabajo no las deja. Yo soy la que las ando visitando. El que más me visita es German que vive en el Pedregal y Lupe en los Pinos viene poco, pero viene.

2. ¿En qué calle trabajaba?

1. No me acuerdo muy bien en cual exactamente.

2. Tijuana no era muy grande.

1.. No llegaba nada más hasta la Independencia y todavía no estaba todo esto lleno, después.

2. Y como se venía caminando o en camiones.

1. Nos veníamos a pie de la Independencia para acá. Chuy fue la primera que se vino para acá. Entonces no había gente cuando nosotros nos vinimos para acá. Nada más de la Independencia para abajo. Aquí era monte, fuimos de los primeros. Aquí asustaban en la cañada porque antes había mucho árbol, se escuchaba como que se perseguían y daban vuelta. Y se supo que ahí había una señora que la habían sentado en una estaca muerta; no supimos porque y asustaba, yo oía ruido y le aventaba piedras y piedras, pero siempre llegaba a la ca-

nada, que era como una calle, por el caminito y subían a la carrera como que se andaban persiguiendo, quedó el eco.

2. O puede ser el aire, ya ve que hay almas en pena.

1. El eco de ellos cuando andan haciendo algo, queda el eco porque yo me acuerdo cuando German se cayó del mesquite y si se oía eso pero no se murió.

2. Cuando andaba de novia como la cortejaba su novio?

1. Como cuando estaba uno de novio primero.

2. Por carta.

1. No andabamos platicando así en el cerco.

2. Como se acostumbraba antes?

1. Pues como novios platicándonos. Yo andaba trabajando, e el me seguía verdad. Cuando yo salía me esperaba por acá, y pues platicar como novios, eso es todo.

2. Eso ya fue aquí a allá?

1. No fue en el centro.

2. Y allá?

1. No, después ya nos casamos y ya vivimos juntos.

2. No pero allá en el sur?

1. En el sur no pues allá viví casada.

2. Si pero como la cortejaron?

1. No pues igual como novios, usted ya sabe.

2. No yo no sé, oiga allá era por carta o los papás se apalabraban o como se acostumbraba?

1. De primero, yo platicaba por la solera, pero arriba del portillito, y cuando andaba de primero de muchacha platicaba por la solera, nunca platiqué fuera

2. La regañaban los papás.

1. Si pos fíjese como era la primera que tenía novio, yo tenía miedo y nunca platiqué en la calle.

2. Era enojon su papá.

1. Si, le teníamos respeto.

2. Ahorita eso del respeto ya casi se ha acabado.

1. Si ahorita ya la gente ya no se esconde ni nada, ya le dicen es mi novia fulana, mengana.

2. No ahorita ya dicen este es mi novio y yo soy su yerno.

1. Si, duramos un año de novios por el portillito.

2. Y luego vino a pedir la mano.

1. No, me quería pedir pero yo no quise porque era la primera pues y había otra mas grande que yo y yo tenía miedo y pos no me fuí con él. Si porque yo le había dicho que me esperara un año y pues era más chica, tendría unos quince años porque me fuí de diceseis años y me quería pedir pero yo no quise entonces me fui con él. pero después ya no quería, no mas que brinca el ese (cerco) y que me jala de la mano y pues yo no quise gritar, dije no porque no oye mi papá y verdad pues ya había quedado.

2. Un año después, pero no se ajusto el año.

1. Si se ajusto más del año y yo ya no quería seguirlo, no. Me brinque para ir con unas hermanas, que estaban platicando allí y se subían allí y platicaban ellas y ahí voy yo también de cola y que estaba escondido en el cerco y que me agarra de la mano, pero como yo ya había quedado pos ni modo.

2. ya había quedado y la palabra se respeta.

1. Pos si ni modo.

2. Pero fue feliz.

1. Si bendito sea Dios, el fue muy bueno conmigo, nomás que pronto se murió a los diez años de haberme ido.

2. Cuantos años tenía Usted?

1. 26 años

2. ¿Cuántos hijos?

1. Me quedaron seis. German, Lupe, Chuy, Maria, Olivia y se me murió otro recién nacido. Después me volví a casar y quede viuda, queriendo llegar a viejita andando con mi marido, porque se me hace muy curioso, pero es que Dios...Lo que Dios quiere se hace.

2. ¿Cómo Dios dice hasta que la muerte los separe?

1. Yo si cumpli con eso con los dos hasta que se murieron.

2. ¿Porque que es eso de andarse divorciando?

1. Pero es que necesita la gente mucha experiencia para vivir y que se entiendan, que se comprendan, porque mientras que uno vive sin saber nada, ni entender nada. Mire la mujer tiene que ir ya preparada tanto como el hombre, para bien del que se casa; pero uno ¿que preparación ni que nada! No como los animales, por eso no duran los matrimonios, por eso pronto se dejan.

2. ¿Usted qué opina sobre los muchachos que se casan ahora muy jóvenes?

1. Pos yo le voy a decir que necesitan prepararse tanto de obligaciones, como la mujer también porque uno y otro necesitan atenciones; porque hay mujeres que quieren que les ha-

GÁN de comer ellos. Y esta carajo no.

2. Hay mujeres que no les gusta guisar?

1. No les gusta guisar, no saben. Yo no sabia pero aprendi pero si se necesita eso preparados que se casen todos.

2. Y no muy chiquillos verdad?

1. pues le voy a decir no muy chiquillos. Por que o solo que entiendan, que tengan entendimiento, que digan no voy a ofender a esta mujer ni que me ofenda tampoco, deben de pensar yo digo que queriendose la gente se aguanta muchas cosas no, verdad se soportan mucho cuando se quieren, cuando no se dejan y ya, pero es bonito quererse la gente.

2. Si pues ya ve que entenderse...

1. Hey, entenderse comprenderse hey, y que tambien como le digo necesita que la mujer tambien sepa atender al hombre de todo las obligaciones que se ensene, tanto el hombre como uno tambien, por que hay hombres que no saben ni traer un grano de sal, verdad? y pues ahi esta la cosa que no, es bueno que sean de obligaciones poco no digo que, pues la gente segun como vea, tampoco debe de exigir lo que no puede, verdad que no, lo mismo tambien el hombre no puede exigir cosas que la mujer no puede.

2. Ya ve que la biblia dice que...

1. La biblia es muy bonita, el que se guia por labiblia, va bien.

2. Si?

1. Si por que tenemos que entender, tenemos que entender lo que dice el libro.

Nada mas que como comentabamos hace un rato, hay tantas bilias. Pues yo le digo que la mera, mera buena es la de Balera Cipriano, la mera catolica; si porque los catolicoa ven esa pero no hacen lo que dice.

2. No se apegan a ella.

1. NO se apegan porque mire, el sabado es muy grande porque Dios dice que el vino,- dice en Mateos- que vino a cumplir con su palabra,, menos a quitar ni una palabra, se vale todo lo que el habla esta bien y todo se vale todo lo que el habla esta bien y todo asi lo quiere Dios. Y el sabado es muy importante porque hay viene en el Leviticos 23 ahi tiene que es para toda la ciudad la guarda del sabado.

2. se tiene que guardar el sabado

1. Tiene que guardarse porque ese es un descanso obligatorio para cuando se muere uno y el que no lo guarde va a buscar el por que no lo guardo, va a buscar y no va a hallarlo y pos tenemos que respetarlo mucho, la palabra de Dios no se crea... porque toda la gente que cree en los idolos va a ser arrancada solo que se arrepienta, porque Dios si la va a perdonar porque el esta para perdonar a todos, pero uno no tiene que creer en los idolos porque el los odia. -Dice- No te perdonare, no nos perdonara. Salio aca de los reyes de los que quedaron para sacar mas feria he y por eso no lo admite Dios. No quiere nada dioses que dicen hombres que son dioses, todo eso el no lo puso. El unico Dios es Jesus. Dios verdadero es el unico en todo el mundo, no hay mas ni hay a quien pedirle mas que a el y creer en toda su palabra de el.

Todo el que cree es bendecido por Dios y se le conceden cosas todo lo que Usted pida teniendo fe en el, todo, todo se le concede. Mire yo ahorita hace poquito, ahora que vino esta senora, porque ya tiene dias que no la veo, yo le estuve oidiendó a Dios que me la mandara, aunque sea nada mas para la luz o algo verdad. Hey y mire se vino esta mujer y me dio veinte por cada noche, hay tiene a penas tres dias y digo onta que mi hijo se me retiro, que no puede tambien, he hoy me esta sirviendo Dios me oyo hey.

2. Oiga la pila que esta ahi arriba, se acuerda en que ano la hicieron mas o menos. No es nueva verdad?

1. Esa grandotota que viene el agua que corre para donde quiera. No yo no me acuerdo , cuando pues yo creo que casi de recien que nos venimos para aca.

2. Seria como en el 60?

1. Si por ay mas o menos. Chuy le dara razon de todo por que ella sabe mas bien que yo.

2. Aca abajo en la Francisco Villa parte baja, ya estaba la iglesia?

1. La catolica, no no habia nada, hasta la Independencia, nada, todo eso era puro cerro, una que otra casita; no habia nada eso se empezo a regar cuando nosotros nos vinimos para aca, empezo ya a venderse pronto se vendio todo eso.

2. No alcanzo usted a agarrar para alla abajo?

1. No, me decia una amiga, pero yo pensaba irme y por eso no agarre cerca alla por lo parejo.

2. Pensaba regresarse?

1. Si pensaba regresarme ey pero como se vino mi hijo y ya menos, Las tierras me las quitaron, como el se vino y no se las dejamos a nadie no las quitaron las parcelas.

2. La de su primer esposo?

1. Si no las quitaron. No he de comer terrones, tengo que vivir de algo, tengo que trabajar.

2. Si, pues tiene que trabajar.

1. Y por eso les digo a muchas gentes, orita que estan nuevos se hacen millonarios cuidando.

2. Cuidando?

1. Si, por que si empiezan ellos a andar de enamorados, o a andar de borrachos o algo, no guardan nada no hacen nada.

2. Porque dice de enamorados.

1. Eso no.

2. Con bastantes?

1. Por eso, pues si que anden de mujeriegos.

2. Como el chupamirto? que pica aqui, pica alla y pica mas alla?

1. Si ese la chuparosa.

2. No el chupamirto, o el chupa cabras.

1. No la chuparrosa que se sienta de flor en flor. Si esa no hace nada. No pues no se junta toda la feria y se va. por que es cierto mire, mi vida fue de un dia para otro, cuando menos acorde ya me senti viejita.

2. Oiga, usted no se acuerda de la segunda guerra mundial? ya estaba usted aqui.

1. No yo no he visto guerra aqui, yo no he visto la guerra de nada, lo que alcance a ver, que tenia 4 anos yo que si hubo

pero ya fue la ultima.

2. Alla en su pueblo.

1. Si yo creo que ya fue la ultima, por que ya no vi, yo me acuerdo que mi papa les ponía una ollota de agua de azucar para que vevieran y cigarros para que agarraran por que era un chorro de gente vez, todas con sus carrilleras y yo estaba como de unos dos o tres o cuatro anos yo no se, este que yo eso alcance a ver, ya no alcance a ver mas y yo me paraba de la olla para ver el agua asi. Estaba chiquilla yo me acuerdo. Yo soy de 1919. Si acaso alcance fue la ultima por que ya no ha habido guerras.

2. No pero ya cuando ya llego usted a Tijuana.

1. No aqui yo ya no vi nada.

2. De los negocios que habia por hay en la revolucion, donde estan las discos, no se acuerda usted de una cantina grandisima

1. No yo nunca he sabido

2. que se llamaba la ballena?

1. No nunca he sabido, yo de mitrabajo a mi casa, nomas hasta ahora que ya se, voy en las camionetas al palacio, pero yo no sabia ni al palacio, lloraba yo por que no sabia.

Y yo tenia que ir a arreglar los papeles de la tierra y todo eso.

2. Hace tiempo, pagaban en dolares los sueldos?

1. Si, pagaban en dollar, pero era muy barato el dollar, creo que doce centavos pagaban, doce o diez, no me acuerdo.

2. Entonces cuantos dolares le pagaban.

1. No entonces yo ganaba muy poquitos, no pasaba del dollar

por día, por que yo torteaba a mano, no con maquina y olivia hacia tortillas a maquina y ella sacaba hasta cinco dollares, chiquilla la muchacha como de 12 años o 13, muy buena que salio para el trabajo.

2. Les pagaban por kilo o que.

1. Contabamos tortillas, no se, ganabamos segun lo que hacia mos y luego le robaban tortilla como en todos lados.

Cuando trabajaba en casa me pagaban 1.50 dollar cada dia, alli comia, pero no vivia y a la semana recibia como doce dollares.

2. Y ahorita vive de lo poquito que le cae de la renta?

1. Pues no, casi de la renta no, pues le digo que todo se lo han llevado. Pero no se crea esta carajo..

2. Pero Dios no la deja desamparada.

1. No, no Dios me ha ayudado mucho, viene los muchachos y alla a las cansadas me traen comida.

2. Usted se acuerda de los viejitos que vivian aqui adelante.

1. Si era don toño y dona esta como se llama, si yo me la traia a comer para aca.

2. Ya murio?

1. Si ya se murió, ya hace como tres años, si yo creo que el otro tambien ya se murió.

2. Del nieto aquel que andaba vuelta y vuelta, que se queria quedar con los papeles.

1. Se queria quedar y los puso en mal con los hijos y se fueron para patzcuaro.

2. Sabe que dijo la viejita un dia que fuimos a saludarlos. Dijo: el dia que menos tenemos comemos pollo, Dios no nos de ja sin nada.

1. Si pobrecitos, pues cuando andaban en lios, hay el muchacho queriendolos echar para afuera, ya bienmancianitos, entonces este , despues todavia que se fue yo me los traia para aca a comer a los dos.

2. Estaban muy grandes los dos.

1. Si ya muy grandes, el muchacho se perdio, duro el ano, creo lo habian operado por que se habia cruzado para el otro lado, vestido de polecia y lo castigaron, lo hirieron se andaba metiendo, duro un ano operado, entonces yo me traia a dona cande para aca.

2. Cande se llamaba, es cierto dona Gandelaria.

1. Entonces yo le pedi a Dios, le dije padre santo aparece le sus hijos y su nieto y mire Dios me escucho, aparecio a los dos meses.

2. Quien mas de por aqui llego cuando usted llego, no se acuerda, Don Juanito.

1. No esos se me hace que ya habian llegado primero, pero quien sabe donde vivian, quizas en la cas esa grandota, no me acuerdo. Se me hace que el primero que nosotros, el fue el que platico que vio a la mujer sentada alli, de modos que ellos se vinieron mas pronto por que vieron a esa senora.

2. O.K. pues muchas gracis senora Virginia, de oir sus testimonios.

1. Gracias a usted.